



Николай Римский-Корсаков

ДОСТОЙНО ЕСТЬ

Nikolai Rimsky-Korsakov

(1844–1908)

Dostóyno yesť

Dostóyno yesť, yako voísfinu,
blazhítí Třa Bogoróditsu,
přisnoblazhénnyu i přeņeporóchnuyu,
i Mářeř Bóga náshego.
Chestněyshuyu ĥeruřím
i slávņeyshuyu bez sravněņiya šerařím,
bez istłěņiya Bóga Slóva rózhdshuyu,
súshchuyu Bogoróditsu Třa vėlícháyem.

I fšeh, i fšia.

It Is Truly Fitting

It is truly fitting
to bless you, O Theotokos,
ever-blessed and most pure
and the Mother of our God.
More honorable than the Cherubim,
and more glorious beyond compare than the Seraphim:
without corruption you gave birth to God the Word:
true Theotokos, we magnify you.

And all mankind.

Op. 22, No. 6
(1883)

Торжественно. [Maestoso.]

mp

Soprano

Do - stóy - no yesť, yá - ko vo - í - sťi -
До - стой - но есть, я - ко во - и - сти -

Alto

Do - stóy - no yesť, yá - ko vo - í - sťi -
До - стой - но есть, я - ко во - и - сти -

Tenor

Do - stóy - no yesť, yá - ko vo - í - sťi -
До - стой - но есть, я - ко во - и - сти -

Bass

Do - stóy - no yesť, yá - ko vo - í - sťi -
До - стой - но есть, я - ко во - и - сти -

Торжественно. [Maestoso.]

mp

Piano
(for rehearsal only)

6

nu, bla - zhi' - ťi Tĭa Bo - go - ró - đĭ - tsu,
 ну, бла - жи - ти Тя Бо - го - ро - ди - цу,
 nu, bla - zhi' - ťi Tĭa Bo - go - ró - đĭ - tsu,
 ну, бла - жи - ти Тя Бо - го - ро - ди - цу,
 nu, bla - zhi' - ťi Tĭa Bo - go - ró - đĭ - tsu,
 ну, бла - жи - ти Тя Бо - го - ро - ди - цу,
 nu, bla - zhi' - ťi Tĭa Bo - go - ró - đĭ - tsu,
 ну, бла - жи - ти Тя Бо - го - ро - ди - цу,

11 *p*

pŕĭ - sno - bla - zhén - nu - yu i pŕe - ñe - po - róch - nu - yu, i
 при - сно - бла - жен - ну - ю и пре - не - по - роч - ну - ю, и
 pŕĭ - sno - bla - zhén - nu - yu i pŕe - ñe - po - róch - nu - yu, i
 при - сно - бла - жен - ну - ю и пре - не - по - роч - ну - ю, и
 pŕĭ - sno - bla - zhén - nu - yu i pŕe - ñe - po - róch - nu - yu, i
 при - сно - бла - жен - ну - ю и пре - не - по - роч - ну - ю, и
 pŕĭ - sno - bla - zhén - nu - yu i pŕe - ñe - po - róch - nu - yu, i
 при - сно - бла - жен - ну - ю и пре - не - по - роч - ну - ю, и

15

Má - ĭeĭ Bó - ga ná - she - go.
Ma - terĭ Bo - ga na - she - go.

Má - ĭeĭ Bó - ga ná - she - go. Chest -
Ma - terĭ Bo - ga na - she - go. Chest -
Chest -
Chest -

Má - ĭeĭ Bó - ga ná - she - go. Chest -
Ma - terĭ Bo - ga na - she - go. Chest -

Má - ĭeĭ Bó - ga ná - she - go. Chest -
Ma - terĭ Bo - ga na - she - go. Chest -

15

19

i sláv - ěy - shu - yu bez sra - ně - ěi - ya
и сла - в - ней - шу - ю без сра - не - ни - я

ěy - shu - yu ěe - ru - vĭm bez sra - ně - ěi - ya
ней - шу - ю хе - ру - вим без сра - не - ни - я

ěy - shu - yu ěe - ru - vĭm i sláv - ěy - shu - yu bez sra - ně - ěi - ya
ней - шу - ю хе - ру - вим и сла - в - ней - шу - ю без сра - не - ни - я

ěy - shu - yu i sláv -
ней - шу - ю и сла - в -

19

22 *p*

še - ra - fīm, bez is - tĕ - ŋi - ya Bó - ga Sló - va
 ce - ra - fīm, без ис - тле - ни - я Бо - га Сло - ва

še - ra - fīm, bez is - tĕ - ŋi - ya Bó - ga Sló - va
 ce - ra - fīm, без ис - тле - ни - я Бо - га Сло - ва

še - ra - fīm, bez is - tĕ - ŋi - ya Bó - ga Sló - va
 ce - ra - fīm, без ис - тле - ни - я Бо - га Сло - ва

ŋeu - shu - yu, bez is - tĕ - ŋi - ya Bó - ga Sló - va
 ней - шу - ю, без ис - тле - ни - я Бо - га Сло - ва

22

26 *f*

rózhd - shu - yu, sú - shchu - yu Bo - go - ró - đi - tsu Tĭa vĕ - ĭi -
 рожд - шу - ю, су - щу - ю Бо - го - ро - ди - цу Тя ве - ли -

rózhd - shu - yu, sú - shchu - yu Bo - go - ró - đi - tsu Tĭa vĕ - ĭi -
 рожд - шу - ю, су - щу - ю Бо - го - ро - ди - цу Тя ве - ли -

rózhd - shu - yu, sú - shchu - yu Bo - go - ró - đi - tsu Tĭa vĕ - ĭi -
 рожд - шу - ю, су - щу - ю Бо - го - ро - ди - цу Тя ве - ли -

rózhd - shu - yu, sú - shchu - yu Bo - go - ró - đi - tsu Tĭa vĕ - ĭi -
 рожд - шу - ю, су - щу - ю Бо - го - ро - ди - цу Тя ве - ли -

26